Arabic Translation Workshop: Call for Expressions of Interest

The British Council is seeking expressions of interest from experienced UK organisations or individuals to work in partnership with us to develop a translation workshop for Arabic < > English translators.

The duration of the workshop will be 4-5 days and will take place in the United Arab Emirates in January or February 2020. We are looking to work collaboratively with a UK partner as well as a local partner (yet to be confirmed) to assess the context locally as well as in the UK and then develop and deliver a programme. The development phase will address:

* Focus (poetry or prose etc)
* Target audience (early, mid or advanced translators)
* Programme structure (balance between translation and professional development)
* Participant recruitment process
* Workshop leader appointment process

Our higher-level objectives for the workshop are:

* Building stronger networks between translators in order to benefit their career development, career opportunities and access to international markets
* Building stronger networks between translators and publishers to facilitate more and higher-quality translations to/from Arabic-English
* Offering advice and ongoing professional development to translators at all stages in their career
* Exploring the links between creative writing and literary translation, providing a supportive venue for translators and writers to come together and collaborate
* Developing partnerships between organisations specialising in literary translation in the UK and the Gulf region

Please send a short statement outlining:

* Your experience delivering translation workshops/training
* Your experience working in the Gulf region and/or with the Arabic language
* An estimate of your administrative costs for partnering with us on this workshop (all programme delivery costs and travel will be covered in the programme budget).

Statements should be sent to [Harriet.Williams@britishcouncil.org](mailto:Harriet.Williams@britishcouncil.org) by Sunday 15 September 2019 at 23.59 GMT.